

AU CIMETIÈRE.

AUF DEM FRIEDHOFE.

CLAIR DE LUNE.

MONDSCHEN.

N° 5.

Andantino non troppo e lento. (♩ = 88.)

Ténor.

Connaissiez vous la blanche tom-be,
Kennst du das Grab mit weissem Steine,

où flotte a-vec un son plain-tif L'ombre d'un
d'randie Cy-pres-se sich er-hebt, und lei-se

if? bebt? Sur l'if u-ne pâ-le co-
Kön dem Baum im A-bend-

- lom-be, Triste et seu-leau so-leil cou-chant, Chante son
-schei-ne: singt ein Vög-lein den Grab-ge-sang, seufzend und.

ppp

chant. ————— Un air ma-la-di-vement
 büng. ————— Sie tönt zart und trüb, — die-se

ten-dre A la fois charmant — et fa-tal, Qui —
 Wei-se, dringt voll Lust und voll — bitterm Schmerz tief —

poco cresc: -

— vous fait mal Et qu'on vou-drait toujours en-ten-dre;
 — in dein Herz, bau-net dich fest in Zau-ber-krei-se;

dimin: -

pp

Un air com-me en sou-pi-re aux cieux
 solch' Lied trägt — wohl zum Himnells-thor

pp

un poco ritenuto. *a tempo.*

ppp

L'ange a - mon - reux.
En - gel em - por

un poco ritenuto. *a tempo.*

ppp

On dirait que l'âme éveillée Pleure sous terre à l'uni - son -
Dann gesellt in des Grabes Tie - fe wei - nend die Seele dem Vögel ein -

De la chan - son Et du malheur d'être ou - bli -
sich im Ver - cin, klagt, dass sie hier ver - ges - sen

- é - e Se plaint dans un rou - cou - lement Bien douce -
schliefe, dass kei - ne Zähre ihr auf's Grab rin - - net he -

ment Sur les ai -
- rab . Auf den Flü -

les de la mu - si - que
- - geln be - - ben - - der Tö - - ne

cresc: *poco*

On sent len - te - ment re - ve -
auf steigt mit er - - zit - - tern - dem

a *poco* *mf*

mir Un sou - ve - nir.
Schwung Er - in - ner - ung

dim. *p*

pp

U - ne om - bre, u - ne for - me au gé -
Vor dir - - - schreibt in himm - - li - scher

- li - que Pas - se dans un ra - yon trem -
Schöne, leuch - - - tend in schwanke(n) Strah - les

- blaut, pas - se, pas - se dans un ra - yon trem -
Licht, leuch - tend, leuch - tend in schwanke(n) Strahles

- blaut En - voi - le blanc.
Licht ein - Trau(n)ge - sicht.

Les - bel - les de nuit — de - mi
Nachtschut - ten, die kaum — halb er -

pp

clo - ses Jettent leur — parfum — faible et
 - schlos - sen, füllen rings — um - her — lind die

doux Au - tour de vous, — — — — — Et le fan -
 Luft mit süßem Duft, — — — — — und das Phan -

-tôme aux — mol - les po - ses Mur - mu - re en Noës fen -
 - tom strah - len - um - flos - sen singt leis — brei - tend den

ppp

-dant les bras : Tu re_vien - dras!
 Arm nach dir: Komme zu mir!

ppp une corde.

Oh! ja - mais plus, près de la tom - be je n'i -
 O-! nimmermehr geh' ich zum Gra - be, wenn sich

-rai quand des - cend le soir au manteau noir,
 na - het die A - bend - zeit, im dunklen Kleid,

E - cou - ter la pâ - le oo - lom - be
 seit dem Lied ge - lau - schet ich ha - be,

poco cresc: *un poco riten:*

Chan - ter sur la poin - te de l'if
 das von der Cy - pres - se er - klang

poco cresc: *f pp* *un poco riten:*

ppp

Son _____
 so _____

ppp

poco rallent. *dimin:*

chant _____ plain - tif! _____
 trüb _____ und bang! _____

poco rallent. *dimin:*